

动态

专题特稿

理论 实务 随笔

学人

期刊

法规

书坊

社区

2005-11-28

二〇〇九年十月二十日 星期二

Theory MEDIACHINA. NET

■新加坡华文报纸的传播特色

作者: 彭伟步

关键词: 新加坡 华文报纸 阅读: 581次 |

新加坡位于印支半岛最南端, 扼守马六甲海峡, 地理位置十分重要。它实行 资本主义制度, 经济自由度很高, 经济繁 荣,社会稳定,人民富裕,在亚洲人均年收入仅次 于日本。国家虽小,但由于国民富裕,因而其所推行的各种政策都为 世界所瞩目,特别是其 在过去20年推行华语运动,弘扬儒家思想,提倡中华文化,更是为世界所关注。在现有人口 中,华人占了77 7%,因而属于一个华人社会,但是它又同中国大陆和台湾社会有着显著的不同,它交融了马来、印 度、西方各国的文化,形成了别具特色的新加坡华人文化。在承传 中华文化,弘扬东方价值观,扩散"新儒家学说", 以及形成和宣扬颇有特色的新加坡文明 过程中,大众媒介特别是华文报纸起了重大作用。

一、扮演新加坡政府的喉舌和助手的角色

新加坡被马来西亚和印度尼西亚包围,这两个国家以马来人居多,同时由于新加坡曾受长期 的英国殖民统治,境内又有 为数不多的西欧人后裔和印巴移民,因此国际环境和民族构成十 分复杂,中华文化、马来文化、印度文化和西方文化在 此汇合,造成各民族文化的强烈碰撞,一旦政府处理不当,便会引起民族冲突,因此新加坡政府对各民族文化的承传和 融合都十 分重视,通过控制大众传媒,推行多元宗教政策,充分发挥和利用多元宗教的伦理道德规范 功能,限制媒介 的政治功能,从而确立以中华文化为主体,融合其他种族文化的文化体系。 把媒介国有化的做法,是新加坡因应特定的 历史条件和环境做出的决策,也是历届政府控制 媒介舆论,保持社会稳定和民族团结的一贯政策,以避免引起他国的猜 疑——"中国大陆与 台湾之外的另一个中国",为他国吞并找到藉口。正如人民行动党前内阁部长奥斯曼渥说,"种 族、语言和宗教是非常敏感的课题,一旦被挑起,将会带来灾难,使多元种族的社会分 裂。因此,当有人特意挑起这个 敏感的课题时,必须坚决地对抗。此外,国人也应牢记,我 国易受外在因素影响,邻国任何骚动会影响我国,因此应避 免让外在冲突影响了我国的和睦 共处,以致回到60年代动荡不安的局面"。①作为对社会影响较大的大众媒介特别是代 表 众多华人声音的华文报纸,成为政府宣传民族和谐的重要工具和手段,成为推行新加坡 政府决策、政治意识形态的 代言人。

正因为华文报纸代表了众多华人利益,它的一举一动,只言片语都会引起其他种族的猜疑, 一有不慎便会变成社会动乱 的导火线。鉴于此,新 加坡政府严格管理包括华文报纸在内的媒介,不允许它们充当"第四权力"的角色,而力求 它 们成为自己的助手和喉舌。也就是说,它们要帮助和促进国家的团结和政治稳定,而不是 煽动人民的不满起来反对政 府。它要向人民宣传和解释政府的政策以及向政府反映民意, 而不是为反对派提供阵地和制造混乱。为了达到这个目 的,新加坡政府通过成立报业控股公司、购买报纸股份、合并等办法基本上将所有华文报纸牢牢控制在自己手中。 新加坡目前有7家日报,其中有两家英文报纸(《海峡时报》和《商业时报》),三家华文报 纸(《联合早报》、《联合晚 报》和《新明日报》),一家马来文报(哈利安报《Berita, Hari an》)和一家印度文报(淡米尔报《Tamil Murasu》)。华 文报纸与英文报纸分别由政府控股 下的时报集团与新加坡报业控股有限公司所拥有,体现出新加坡政府控制媒介但又让 其产业 化的新闻政策。另外,它还通过制订和不断修订"新闻及出版法",将报刊的"言论自由" 严格限制在政府允 许的范围内,以法治媒介。在政府的控制下,华文报纸无论是内容还是新 闻报道的角度、方法,都要考虑政府的立场和 观点,与政府保持一致。特别是《联合早报》 带有明显的政府机关报的性质,内容侧重政治新闻,每天都有赞成政府的 社论、言论,评论 国家的大政方针、政策法令等。前总编黎德源说,"《联合早报》的办报方针,一是要客观 报道每 天发生的新闻,二是站在国家立场上为读者提供健康的知识和娱乐"。②由于新加 坡政府控制了华文报纸的大部分股 份,并且对华文报纸的言论严格控制,严禁传递极右势力 的华人社会团体的信息,华文报纸实际上起着政府喉舌的作 用,起着向国人传达政府的有关 方针、政策的作用。也正是因为太过注重政府的喉舌作用,过于重视民族的和解与相融 和社 会的稳定,在新加坡严密的限制新闻言论的法网下,华文报纸少了一个监督政府和官员的社 会功能,通过华文报 纸传递出来的声音趋于同质化,这也是它们在与包括国外英文媒介 竞争过程处于下风的重要原因。实行新闻高度管制的 新加坡,可谓是世界上严格限制新闻自 由的发达资本主义国家的典范。

二、加强与海峡两岸的文化联系和经贸往来

由于华人占新加坡人口的77 7%,与中国大陆、台湾有着源远流长的关系,因此,华文报纸 承传了一贯的办报传统,对 中国大陆和台湾有着较多的关注,经常辟专栏、专版、特别 专辑报道讨论两岸事务。如《联合早报》每天开辟专版—— "中港台",用二个版面对两岸 事务 予以报导。1998年夏发生的长江大水灾,《联合早报》、《联合晚报》和《新明 日报》也进 行了多次、多角度的详细报道,并开设专栏探讨发生水灾的前因后果,分析颇为精辟,结论 令人深思。除

请输入您要搜索的关键词



m 文章 m 动态

SEARCH>

■上一篇 PREVIOUS



• 参与式影像与参与式传播

作者: 韩鸿 | 1900-01-01

1999年, 世界银行调查每天生活水准不 足1美元的6万名贫民,影响他们发展的 最大障碍是什么。回答不是食品、住房 或医疗卫生,而是自我发声的渠道。[1] 如何在媒介生态的建设中, 给弱势群体 尤其是农村弱势群体一种声音, ……

■下一篇 NEXT

(MORE »

• 新闻播音的感召力

作者: 时岱 | 2005-11-28

近年来,随着人们对信息价值的认识, 以及社会、工作、生活节奏的加快, 我 们的新闻播音注重了"大容量"的"快 节奏"。这种适应现代社会应运而生的 "快节奏"播音应当给予肯定,但必需 强调鼓动性质和感召力。新闻宣传 ……

■ 动态 NEWS

(MORE »

- 赵月枝教授获批长江学者讲座教 2009-10-18
- 国际青年影像季2009-2010

- 2009互动电视(中国)峰会通告 2009-10-18
- 首届中国少数民族地区信息传播 2009-10-13
- 香港浸会大学第三届普利策新闻 2009-10-03

了报道大陆的水灾情况外,华文报纸还大力呼吁新加坡华人捐赠钱物,以救助 被洪水夺去家园的灾民,发扬了中华民族救死扶伤,乐施于人的美德。1999年澳门回归后, 两岸的统一,台湾的回归就提上中华民族实现历史性团圆的议程中,成为华文报纸日益关注 的焦点。为了深入探讨两岸统一的可能性和现实性以及中华民族的历史性团圆所引发的世界 性课题,华文报纸请了不少专门研究两岸事务和国际事务的专家就两岸的局势撰写文章,作 详 尽的背景分析和透视,以求更加深入地介绍两岸的最新动向,展望两岸统一的发展态势等。 如 克林顿访华期间,华文报纸都制作专辑,全面报道克林顿访华盛况,报道鲜为人知的美国总 统访华的背景新闻,邀请专家评论克林顿访华的重大意义和探讨总统访华对台湾造成的冲击 ,预测海峡两岸的局势发展和台湾因应的政策调整等。多侧面、多角度地报道海峡两岸的局势,关注两岸的统一。

华文报纸报道中国大陆的时事多采用中国新闻社和新华社播发的电讯稿和通讯稿,在特别时期也派记者到大陆采访,如派记者专门采访2000年3月的人大和政协会议。而报道台湾的新闻多引用台湾本地报纸的新闻。据估算,每天海峡两地的新闻常常占据了华文报纸至少二个以上的版面,并被放在重要位置。

近几年来,随着大陆经济的发展及其国际地位的提高,影响的扩大,华文报纸对大陆的报道 也越来越多,特别在经济方面,华文报纸不断扩大版面和报道强度,介绍大陆迅猛的经济发 展、经济政策和值得开拓的新市场等,并常常请经济专家撰写特约文章,开辟财经专栏,深 入探讨两地的经济合作,优势互补,促进两地的经贸发展。这在一方面也宣传了新加坡政府 的经济政策。因为新加坡是一个除了港口以外没有其他可供利用的自然资源的国家,严重依 赖西方国家的转口贸易,扮演着货物中转站的角色,为了实现多元经济,新加坡政府有意利 用大陆低廉的人力资源和广阔的市场,与大陆保持经贸上的紧密联系,从而进一步 发展本国经济,增加经济竞争力。华文报纸扮演了经济"急先锋"的角色。

华文报纸开辟多个专版对两岸事务深入报导,除了加强与海峡两岸的经贸联系外, 还想通过潜移默化的大篇幅的强势宣传,以增强新生代对中华文化的认同感,使中华文化的 "根"能够深植在他们的头脑中。曾做过新加坡副总理的李显龙指出,"华文报纸在推动华 语运动,加强与海峡两岸的经贸联系方面确实起到了其他英文报纸不可替代的作用,但却不应是其惟一目的"。华文报纸报道大陆事务所担负的另外一个重要使命,就是保存华语和发 扬传统的文化价值观,并加强新加坡华族的认同感。如华文报纸的副刊继承了《南洋商报》和《星洲日报》创办初期注重宣扬中华文化的宗旨。它既有反映新加坡人文景观的内容,也 有介绍中国古代历史以及今天中国大陆的新变化文章。由于其兼有知识性、趣味性、时效性 ,传递浓郁古朴的文化习俗和人文景观,吸引了众多读者。

华文报纸不断开辟版面强势报道大陆的令人振奋的经济建设和悠久的文化历史, 无疑 增强了华人的归属感和自豪感, 为他们了解大陆提供了一个窗口, 同时也响应了新加坡政府 推广华语运动、增强华族民族认同感的号召。

三、注重融合和承载多种族文化

新加坡具有移民社会、多元种族社会、开放社会、都市化和工商业社会等特殊国情,在特殊 国情的基础上产生了独特的新加坡精神文明。例如,移民社会中,移民与土著之间,移民与 政府之间很难产生强烈的认同感,缺少浓厚的爱国主义感情。同时境内生活着多个民族,如华族、马来族、印度族和一些欧裔,呈现出多元文化的特点。虽然华族成为主体,但是由于 特殊的地理环境和政治因素,实现多民族文化的融合是新加坡政府长期以来奉行的政策。

华族经历了数百年的历史沧桑,经历了与其他种族相融,吸收其他文化的精华,自力更生, 艰苦奋斗的历程,把昔日荒芜的土地变成现今高楼林立,经济繁荣的国家,不仅丰富了新加 坡华人文化,而且也促进了各族群的了解和融合。实际上,新加坡华人文化与大陆传统文化已有非常大的不同,可以说从某种程度上发展了中华文化,成为中华 文化的亚文化圈。新加坡文化今天之所以有别于中国大陆的传统文化,原因就在于新加坡华 裔有自己独特的思想行为、生活方式,也就是新加坡华人文化有它自己的个性,如国人普遍 使用英语。华人文化的核心虽然是中华文化,但却有马来、印度、西方文化的影响等。新加 坡华人文化的特点非常明显地体现在华文报纸中。《联合早报》、《联合晚报》的"根"文艺专版与《新明日报》的文艺专版上,凸现出浓 郁的中华文化,折射出新加坡文化与中国大陆文化一脉相承的影子,但是又反映出它经历数 百年的文化变迁,与马来民族、印度民族和西方文化的融合和演绎过程的情况。三报的副刊 内容涵盖了社会生活的各个侧面,大多以揭示当代人的生活为主题,也有介绍中国古代文化 和当代文学,以及传统习俗等文艺性较强的文章。其中在副刊发表的生活絮语、诗歌、散文 、小说等多种文体,反映了新加坡华人社会的现实,所承载的文化特征表现出新加坡华人文 化独特的主体性和独立性。成为联系新加坡华人的精神纽带。

由于长期的英国殖民统治,英语已成为新加坡社会最重要的工作语言,此外新加坡推行高度外向型自由经济战略,强调经济的高度开放和世界各国联系的政策,侧重于英语教育,因 此许多华文学校的学生毕业之后,往往很难找到学以致用的工作,造成众多华人舍华语就英 语的局面。据调查,华族学生在家里讲英语12年内的人数增长了12倍,从1980年的9%迅速增 加到1922年的31%。《海峡时报》在一篇报道中引述一次调查报告时指出,新加坡受英语教 育年龄在25岁以下的华族年轻人,有11%至17%只阅读华文报,而有80%的学生没有阅读华文 报。 ③对此社会中一批有识人士对华文报业的生存和发展甚为关注。他们认为华文报不单 是华族的文化遗产,也是国家的有用资产。在种族情绪还未消除的社会环境中,华文报纸负 有一项神圣的任务,那就是淡化极端、偏激与狂热情绪,抗拒种族政治,实现民族真正和谐,才能使国家发挥更大的团结力量,对建设和社会的改造作出更大贡献。著名华人律师 杨培根在1986年10月发表的一次演讲中指出:"办报是搞民族事业,……我们要让华裔学生 知道华文是我们的母语,是民族的根,无论如何我们都要掌握它,珍

惜它。这样华文报就一 定有接班人。华文报也要刻意避免宣传极端的民族情绪,要实现民族的和解和相融……"这 正 反映了老一辈华人的民族意识和内心的愿望。宣扬多种族文化,强调民族融合,是新加坡 华文报纸的安身立命之本。四、弘扬以儒家思想为主的东方价值观,增强华人的民族认同感

新加坡政府把弘扬东方的传统文化艺术,保留新加坡儒家价值作为其新时期整个文化发展战 略关键性的一环。新加坡资政李光耀在1990年2月接受美国哥伦比亚广播公司记者采访时告 诫说,"如果新加坡人尝试采取美国人那样更为自由自在的生活方式,新加坡将面临毁灭,我们不是生活在美国,而是生活在变化无常的东南亚的中心的一个小岛上,必须时时警惕振 作,才能生存。"④据统计,华文报纸的发行量1982年约为32 6万份,到1991年增加至4 0万份。而英文报则从1982年约29万份,增加到1991年的43万份。英文报的发行数在1990年 第1次超越华文报。在1992年以前的9年中,3家华文报读者人数虽然增加了25%,但同时期的 英文报《海峡时报》的读者却增加了34%。⑤现任总理吴作栋在1988年8月人民行动党青年 团主办的一个晚宴上对新加坡西化倾向越来越严重的问题表示严重的关注,他说:"我们的 社会已经改变,人民阅读外国报纸杂志,收看英、美国家的广播和电视,我们在不知不觉中 受到西方文化的同化。"⑥新加坡毕竟是一个东方社会,越来越多的华人舍华语就英语,将会改变整个社会结构和精神面貌。正如一位在新加坡工作了26年的英文教师所说:"英语 公认为国际语言,新加坡采用英语,吸引西方科技,引进外来投资……的确促进了狮城的 经济文化发展,但是,采用英语并不是新加坡经济成功的惟一因素。早期华人移民那种不屈 不挠的创业精神,以及量入为出的理财美德,是造就新加坡今天繁荣的重要因素。当时,他 们讲的不是英语,而是华语。假如越来越多的新加坡人不学华语,一个英语社会逐渐形成,过去先贤遗留下来的创业冲劲是否能够得以继续保存值得怀疑。"⑦

近年来,新加坡政府意识到西方式的教育严重冲击了中华文化的生存,在推行英、华双语教育的同时,利用具有强大传播功能的华文报纸重点推广华语普通话,倡导儒家思想,以期同归到东亚文化圈来。新加坡吴作栋总理在1992年9月华文报"三庆"开幕式上说,"推广和保留我们优秀的传统文化和价值观,是报章和书籍的主要任务,如果华报能保持一个数量的读者,我们将可以通过语言和文化的联系,把传统的价值观保留下来,充满干劲和活力的华文报,能帮助我们保留与推广华文和传统价值观。"⑧吴作栋还期望通过华文报纸的大力弘扬,"保存新加坡各族人民的文化遗产,并维护代表新加坡精神的某些共同价值观,这样才不会迷失我们的方向"。新加坡政府借助华文纸开展了倡导儒家思想的活动。它的宣传不是全盘否定西方自由开放的经济政策,而是在保持华人在市场经济中的竞争力的前提下,学习和吸收西方先进科技和管理方法,实现儒家思想与资本主义经营管理的结合。作为新加坡政府重要喉舌的华文报纸《联合早报》本来定位的受众就是华人读者,因而对于政府大力推介新儒学的目的自然也就心领神会,以维护本土文化为己任,大力宣扬儒家思想,强调家庭观念,增强国家、社会的凝聚力。这恰如新加坡总理吴作栋在《联合早报》75年周年庆典时指出,"《早报》今天已经不只是一份报纸,在多元种族和多元文化的社会里,它也是代表着华文知识界和华族文化的主要机构,在社会上起着举足轻重的作用。"⑩

华文报纸为弘扬中华文化,早在《联合早报》的前身《南洋商报》和《星洲日报》创办初期 就开设了文艺副刊,以期推动新加坡中华文化的发展,使华人对中华文化有更深的了解和认 同。到今天,华文报纸的副刊内容涵盖了社会生活的各个侧面,大多以揭示当代人的生活为 主题,但也有介绍中国古代文化和当代文学,以及传统习俗等文艺性较强的文章。另外,在副刊上发表对两岸时事的评述,基本上是以南洋华人的眼光和角度加以分析,使得中华文化又多了一份特别的诠释力。副刊多年坚持出版和不懈地传播中华文化,无疑为推广华语运动 ,提高中华文化在新加坡的地位作出巨大的贡献。

为了与政府推行的文化政策保持一致,华文报纸中的领头羊《联合早报》还专门开设了一个 电子副刊,不遗余力地向华人推介中华文化。副刊内容丰富,异彩纷呈,既有新加坡华人的 日常生活花絮,也有精美、纤秀的抒情散文;既弘扬了中华文化悠久的历史和优良的传统, 也反映了当代新加坡华人精神上的空虚和人际间的冷漠,既有妙趣横生的笑话,也有令人忧 伤的短、中、长篇悲剧小说。可以说,电子副刊比较全面、真实地反映了新加坡华人的生活 百态和精神走向,由于网上《早报》的编辑方针和世界观有别于英文报纸,因而它更加真实 地反映、影响了许多新加坡人的观点和感受,在维护和弘扬新加坡的核心价值观方面扮演着 十分重要的角色。1991年6月,新加坡政府批准举办了长达一个月的"华族文化节", 由三家华文报纸——《联合早报》、《联合晚报》和《新明日报》主办。内容包括世界华文 发展、国际华文文艺营、书画展、龙舟展、语文讲座、音乐舞蹈等一共38个项目。主办单位 希望,通过这个华族文化节"能给华族和非族人士提供一个深入了解和认识华族文化的机会 ,让华族文化不断发扬光大"。

应该看到,长期经受着西方现代文明的冲击和震荡,新加坡华人在文化心理上形成了一种强 烈的寻根意识和文化归属意识,"儒学复兴"可使身在异国他乡的华裔寻觅到自身存在的文 化之根,从而在与异文化的冲突中获得自身的文化归属。这种寻根和归属的强烈意识与 "后现工化社会"普遍的返朴归真情绪汇合成"儒学复兴"的主观动因,也是新加坡华文报 纸不懈承载和传递中华文化的一大动因。文化是一个民族的根基,丧失了民族文 化,便丧失了民族性。华文报纸的出版和发行,为新加坡华人学习中文提供了一个良好的环 境,也为维系新加坡华人的民族感提供了条件,使中华文化得以与西方文化并存在新加坡,为众多的华人所接受和肯定,也得到了海内外华人的普遍高度赞誉。

新加坡华文报纸的文化传播受当地环境和特定的历史背景的制约和影响,但它又具有反向的 推动力,对短期的社会舆论的引导和长期社会的人文景观的形成具有重大而又深远的影响力。文化遗产需要媒介的传递,特别是以华人为主体的新

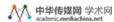
加坡社会如果没有华文报纸对中华文 化的承传,政府决策的宣传与民族合解相融政策的贯彻,新加坡就难以形成今天颇 具特色 的人文景观。特定的社会环境和历史背景,迫使华文报纸以发挥媒介教育功能,推广华语, 宣传中华文化的价 值观为首要任务。在新加坡政府继续奉行经济高度自由的外向型经济和多 种族和解和相融的政策背景下,随着推行华语 运动日愈深入,华文报纸文化传播的特点在相 当长的时间内会继续存在,并将深远地影响后人。 注释: ①《联合早报》1998年10月12日。 ②《新加坡华文报业与中国》吴庆棠著,上海社会科学院出版社1997年版,245页。 ③《新加坡华文报业与中国》吴庆棠著,上海社会科学院出版社1997年版,第255页—256。 ④《新加坡的精神文明》,曹云华著,广东人民出版社1992年版,第45页。 ⑤转引自《新加坡华文报业与中国》 二吴庆棠著,上海社会科学院出版社 1997年版,257页。 ⑥《新加坡的精神文明》,曹云华著,广东人民出版社1992年版,第56页。 ⑦李植潘《华人与本族语言》,载1992年4月15日《联合早报》之《读者来论》。 ⑧《联合早报》1992年6月19日。 ⑨⑩《联合早报》1998年9月6日。 (作者单位:暨南大学新闻学系) (责任编辑:) 打印本页 关闭窗口 读者留言 (游客)请在用户名处输入化名,无需密码 密码: 用户名: 邮箱: * 游客发言需提交邮箱 效验码: * 请输入: 6157 _

发表评论 评论内容:不能超过250字,需审核后才会公布,请自觉遵守互联网相关政策法规。

▲ 返回页首

传媒资讯网:传媒学术网:传媒考研网:传媒博客:传媒社区:传媒书店

| 关于我们 | 会员注册 | 交换链接 | 联系我们 | 法律声明 | 广告服务 |



© 2001-2009中华传媒网版权所有 京ICP061016 Copyright © 2001-2009 MediaChina.net All Rights Reserved